

Ride Safer[®] 2

艾适 旅行背心



产品型号:
JO10201xxx

尺码 - 大号
适于体重50至80磅
(22.7至36.3公斤)的儿童

- 请保留说明书，供以后使用参考。
- 建议存放于背心右前面板口袋

Para instrucciones en Español,
llamar al: 1-847-233-0365
o www.safetrafficsystem.com
o www.ridesafer.co

信息注册

儿童约束系统有可能因安全原因被召回。为了召回时能联系到您，请务必完成注册。请您填好背心附带的登记卡，于购买当日尽快寄回；或将您的姓名，地址，电子邮箱（如有）和儿童约束系统的型号以及生产日期，寄至以下地址：

Safe Traffic System, Inc. 10201 Pacific Avenue, Franklin Park, IL. 60131 USA
或致电 1-847-233-0365 / 传真 1-847-233-0384
您也可登录 www.safetrafficsystem.com 或 www.ridesafer.net 完成注册

召回信息查询：

- 致电美国政府机动车安全热线 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153)
- 访问 www.NHTSA.gov
- 致电 Safe Traffic System, Inc. 电话 1-847-233-0365
- 访问 www.safetrafficsystem.com 或 www.ridesafer.net。

代理销售：

北京凯文乐活国际贸易有限公司
网页: bjlive.taobao.com 电邮: bjlive@outlook.com

©2009 Safe Traffic System, Inc.

美国专利号 6902193 B2

其他美国及外国专利申请中
越南制造

10-125-01-01 0612



警告

可能发生死亡或严重伤害



- 若不遵守使用说明和背心标签提示，车辆急刹或撞击过程中，可能导致儿童与车厢内部发生撞击。
 - 本产品只适用于体重在50至80磅（22.7至36.3公斤），身高在45至57英寸（114至145厘米）之间的儿童。
 - 请适当调整背心紧贴度和儿童身旁的汽车安全带。安全带的调整可参考汽车车主手册。
 - 请务必先调整好腰带位置和紧贴度，再调整顶部系绳带或肩带。
 - 腰带必须低至儿童臀部，可大腿正面接触的地方，而不应在腹部。
- 只配合腰带安全带使用：**
- 只将顶部系绳带和腰带固定在一起。
 - 请务必根据本说明书，将产品提供的顶部系绳带和儿童约束系统安装在一起，并调好紧贴度。
 - 切勿让体重高过60磅（27.2公斤）的儿童使用腰部安全带和产品提供的顶部系绳带。应该使用腰带和肩带。如果儿童体重高过60磅又需要使用系绳带，请联系 Safe Traffic System, Inc.
- 配合腰带和肩带安全带一起使用：**
- 肩带必须固定在儿童肩膀，不可在手臂下方或背部后面。
 - 在未配合顶部系绳带或肩带一起使用的情况下，切勿单独配合汽车腰带安全带使用。
 - 不可与汽车儿童约束扣件系统的下扣件一起使用，也可与 LATCH 系统一起使用。
 - 请务必遵守本手册和该儿童约束系统的所有说明。
 - 请配合生产商完成您的儿童安全约束系统注册。
 - 发生撞车事故后，切勿继续使用同一背心或顶部系绳带。除非发生的撞击，背心，和顶部系绳带全符合“车祸后的复用”一节中列出的所有条件。

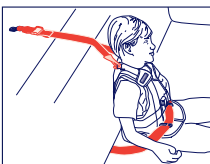
安全检查表

- ✓ 阅读并理解说明书和背心标签。
- ✓ 请务必先调整好腰带位置和紧贴度，再调整顶部系绳带或肩带。
- ✓ 腰带必须低至儿童臀部，可大腿正面接触的地方，而不应在腹部。
- ✓ 腰带的使用：
 - 当只用腰带时，请务必配合顶部系绳带一起使用
- ✓ 配合腰带和肩带一起使用：
 - 请勿将肩带放在儿童手臂下方或背部后面
- ✓ 请尽量让儿童坐在汽车后座。
- ✓ 儿童耳朵顶部必须低于汽车座椅靠背。
- ✓ 请勿将儿童独自留在车内。
- ✓ 儿童体重高过60磅（27.2公斤）应该使用腰带和肩带。若体重高过60磅但仍需要使用系绳带，请联系 Safe Traffic System, Inc.
- ✓ 当儿童体重超过80磅（36.3公斤）时，请停止使用。
- ✓ 请勿允许任何人（保姆，亲属等）在没了解所有说明时使用旅行背心。
- ✓ 不使用背心时，请妥善保存。随意放置的儿童约束系统有可能在车祸中伤害到其他乘客。

2

身高和体重信息

- 使用要求：
 - 儿童体重在50至80磅（22.7至36.3公斤）之间。
 - 儿童身高在45至57英寸（114至145厘米）之间。
- 背心的正确穿戴：
 - 务必调整背心贴紧包裹儿童的胸部。
 - 长度 - 坐下时，背心下部必须接触到儿童大腿正面。
- 当只能使用腰部安全带和产品提供的顶部系绳带，而儿童体重高过60磅（27.2公斤）的时候，请立即停止使用。如果儿童体重高过60磅又需要使用系绳带，请联系 Safe Traffic System, Inc.
- 如发生以下任何一项，请立即停止使用：
 - 背心太小，不能包裹儿童的胸部。
 - 坐下时，背心底部面板接触不到儿童大腿正面。
 - 儿童体重超过80磅（36.3公斤）



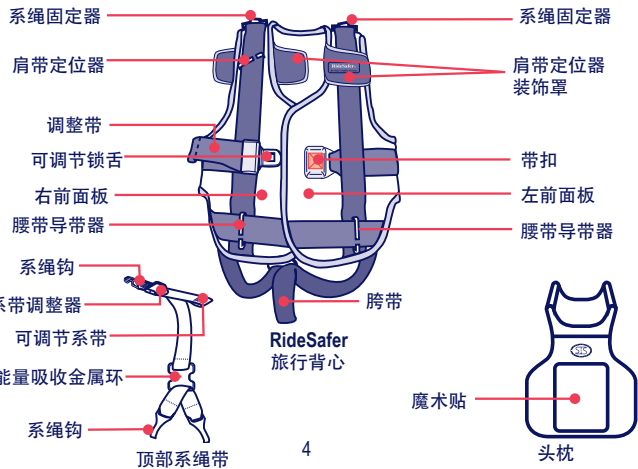
配合顶部系绳带和汽车腰带一起使用
50至60磅（22.7至27.2公斤）



配合汽车三点式安全带（腰带和肩带）使用
50至80磅（22.7至36.3公斤）

3

RIDESAFER 旅行背心 和 部件



4

汽车座位位置的选择

RideSafer®旅行背心的设计可以适用于以下两种情况：配合汽车腰带安全带和顶部系绳带使用，或配合汽车三点式安全带（腰带和肩带）使用。使用方法的选择取决于车辆座椅位置，汽车座椅安全带系统，和汽车里是否有可用的顶部系绳带扣件。

- 关于汽车安全带系统的类型和可用的顶部系绳带锚固，请参阅汽车车主手册。如果车辆没有一个带有顶部系绳带锚固的座椅位置，系绳锚是可能可以安装的 - 请参阅车主手册或联系汽车经销商。

- 关于儿童保护和汽车安全带的使用，请参阅汽车车主手册。

对于使用座位位置的选择，请阅读并遵守以下信息。

座位位置：

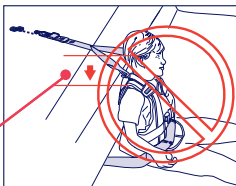
美国国家公路交通安全管理局（NHTSA）提醒车主，根据事故统计，12岁及以下儿童正确约束在后排座位会比约束在前排座位更加安全。对于配备了安全气囊的汽车，请参阅车主手册儿童约束装置的安装信息。

不可使用的座位位置

1. 低矮的汽车座椅靠背。

- 不要使用在车辆座椅靠背顶部低于儿童耳朵顶部的位置。

座椅顶部
低于耳朵顶部

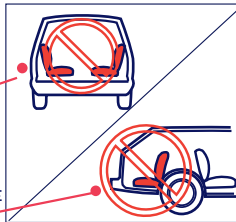


2. 侧向和后向的座椅。

- 不要使用在侧向和后向的汽车座椅位置

侧向汽车座椅

5



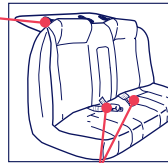
汽车安全带

1. 腰带安全带：

只有腰带安全带的汽车座椅：

- 只有腰带安全带的汽车座椅位置 必须同时有 顶部系绳带扣件

顶部系绳带扣件



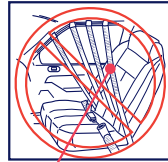
只有腰带安全带

请勿使用在只有腰带安全带而没有顶部系绳带扣件的座椅位置，请务必等到安装了顶部系绳带扣件后使用。

2. 被动式约束系统：

电动肩带：

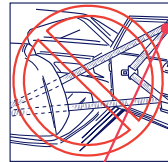
- 请勿使用在带有电动肩带的座椅位置



电动肩带

安装在车门上的腰带和肩部安全带：

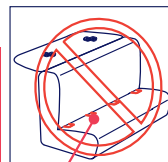
- 请勿使用在把安全带安装在前门的前排座椅位置。



安装在前门的安全带

3. LATCH锚固系统： (给儿童用的下侧扣件和系带)

- 请勿把背心和汽车LATCH系统的下侧扣件一起使用



下侧扣件



警告



避免严重伤亡：请勿将背心和儿童约束锚固系统的下侧扣件一起使用；也不要与LATCH系统一起使用。

6

背心的正确穿戴

- 此背心是为体重在50至80磅（22.7至36.3公斤）的儿童设计。

背心的正确穿戴：

- 把调整带拉长：倾斜并从此可调节锁舌拉出。
- 把背心放在儿童背部，再让儿童的双臂通过背心的臂弯口穿过去。
- 将左前面板压在右前面板之上来关闭背心，然后把锁舌插进带扣。锁定时，可听到带扣的啞响声。
- 尝试拉动带扣锁舌来检查是否已锁定。
- 拉动调整带来调节背心对于儿童的紧贴度。
- 把胯带放在孩子的双腿间，从胯带环穿过并调整紧贴度。



固定头枕到背心：

- 把头枕置于儿童脑后所需位置，然后将魔术贴刺毛和圆毛两边按在一起。

保证儿童在汽车内的安全

配合汽车腰带和肩带来保证儿童安全

- 所有体重高过60磅（27.2公斤）的儿童 必须 使用腰带和肩带，除非从 Safe Traffic System, Inc. 拿到高重量系绳带。

配合汽车腰带和顶部系绳带来保证儿童安全

将腰带和肩带从儿童身上移除：

1. 打开肩带定位器装饰罩，将肩带从肩带定位器取出。
 2. 松开带扣并将汽车腰带从背心底部面板的腰带定位器取出。
- 注意：**取出肩带或腰带时，请将安全带先捏紧再拉出。

车祸后的复用

RideSaver® 旅行背心和顶部系绳带所采用的是被设计成可变形的材料，且在车祸撞击过程中能够吸收能量。在轻微车祸后背心必须被全面检查确定哪些部件需要被更换。该信息可在 [Safe Traffic System](#) 网站找到。

关于美国国家公路交通安全管理局(NHTSA)对于车祸后汽车座椅复用的资料, 可在以下网页 查找到

www.nhtsa.gov/people/injury/childps/ChildRestraints/ReUse/RestraintReUse.htm.

如需其他关于RideSafer®车祸后复用和配件更换的资料，可以查看 Safe Traffic System网站：
www.safetrafficsystem.com 或 www.ridesafer.net

儿童约束系统的损坏可能很难被看到或被判定。对于那些不满足美国国家公路交通安全管理局(NHTSA)对于儿童约束系统复用的情况, 或不确定儿童约束系统是否损坏时, 美国国家公路交通安全管理局(NHTSA)和 Safe Traffic System 建议家长或保姆联系相关的机动车保险公司, 咨询有关儿童约束系统的更换政策。

在不確定兒童約束系統是否已損壞的情況下加以使用，會為您的孩子帶來傷亡風險。

附加说明

顶部系绳带和扣件信息:

- 当只使用汽车腰带时，务必同时使用顶部系绳带。
- 车内需要有适当的系绳带金属扣件。请查阅汽车车主说明书，致电您的汽车经销商或致电 Safe Traffic System, Inc. 来获得更多关于系绳带扣件和金属件的信息。
- 如果您的汽车经销商无法为您提供帮助或您有其它问题，可以致电汽车制造商或 Safe Traffic System, Inc.

认证：

汽车 - 该儿童约束系统已达到甚至超越美国联邦机动车辆安全标准213批准的所有关于汽车内使用的测试要求。

飞机 - 该儿童约束系统未被批准在飞机上使用。
飞机座椅不能提供腰和肩部安全带系统。

温暖的天气:

- 阳光曝晒或温暖的天气会让背心配件变热。为了避免烫伤，儿童穿戴前请先检查背心。

说明书存放:

- 说明书可存放在背心右前面板的口袋。

保养和清洗:

- 背心：用温和的肥皂水清洗表面。自然风干。请勿使用洗衣机。
- 带扣：温水冲洗带扣。切勿使用家用清洁剂。切勿润滑带扣。
- 顶部系绳带：用温和的肥皂水清洗表面。自然风干。不要使用洗衣机。
- 胯带：用温和的肥皂水清洗表面。自然风干。不要使用洗衣机。